Kansai ぷらぷら 關西漫步

volume 05

in NAMBA

Not Just Food and Shopping!
Here are Namba's Entertainment Spots!

식사와 쇼핑뿐만이 아니랍니다!
난바의 엔터테인먼트 명소를 소개합니다!

不只是飲食和購物！還介紹難波的娛樂景點！

More than 3,400,000 followers on Weibo!

Let's get going!

Loves fashion
Shu chan

Loves "kawaii" culture
Lin chan

Loves food
Iku chan

Lin-chan PROFILE

Lin-chan is a Chinese blogger living in Japan.

린 찬(Lin-chan)는 재일 중국인 블로거.

Lin–chan是居住日本的中國人博主。

Weibo

A Great Location Just 1 Minute From Dotonbori!

A Stylish Hotel!

CROSS HOTEL OSAKA

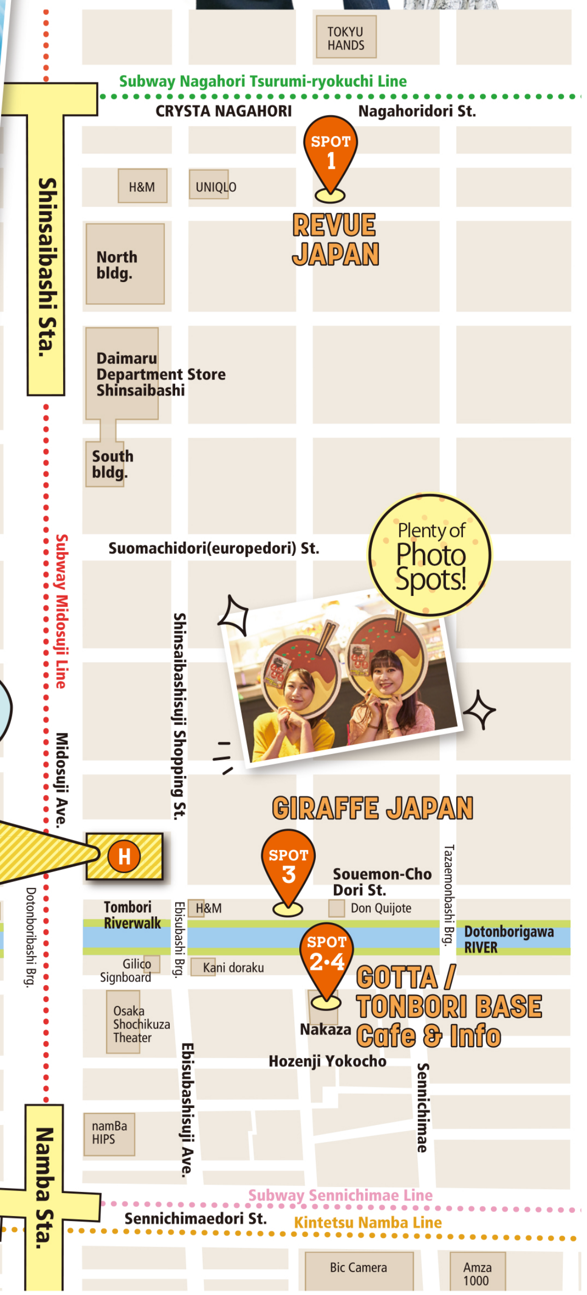
This hotel is for people who want to fully enjoy Namba from morning till night. You can ask the concierge about recommended tourist spots and eateries in the area.

아침부터 저녁까지 난바를 완전히 즐기고 싶은 분께 추천하는 호텔입니다. 주변 추천 관광 명소 및 음식점은 컨시어지에게 물어 보세요♪

對於想要從早到晚充分享受難波的人所推薦的飯店。請向禮賓接待員詢問周邊地區所推薦的觀光景點和餐廳♪

Check!

☒ 2-5-15, Shinsaibashisuji,
Chuo-ku, Osaka
☒ 06-6213-8281



Check!

Kansai ぷらぷら 關西漫步
Weibo

You can take photos with the performers!

PHOTO OK!!
#oskrevue
No Flash Photography Allowed

SPOT 1

OSK NIPPONREVUE COMPANY ®

REVUE JAPAN

GEISHA & SAMURAI Entertainment Show !

Experience Japanese Stage Culture!

About the OSK NIPPONREVUE COMPANY

The OSK NIPPONREVUE COMPANY celebrates its 97th anniversary this year. It has long been popular as one the "3 Great Girls Revue Companies" along with the Takarazuka and Shochiku revue companies. An interesting feature is that women also play the male roles.

올해로 97년째를 맞이한 OSK 일본 가극단은 다카라즈카 가극단, 쇼치쿠 가극단과 함께 '3대 소녀 가극단'으로 인기를 끌었습니다. 남성 역할도 여성이 연기하는 것이 볼거리 중 하나.

今年將迎來第97年的OSK日本歌劇團，與寶塚歌劇團、松竹歌劇團並列為「三大女子劇團」，非常受歡迎。男性角色也是由女性扮演，是亮點之一。

PRESENT
You'll also receive a fan!

REVUE JAPAN GEISHA & SAMURAI

This brand new live entertainment show features professional female dancers performing "Japanese beauty and harmony" together with rhythmical music. Enjoy the dancing of beautiful geisha wearing splendid kimono, chanbara samurai fight scenes or exciting lion dances. You can also interact with the performers during the show. You might even receive a special present!

전문 여성 댄서가 리드미컬한 음악과 함께 '일본의 아름다움과 전통'을 연출하는 새로운 라이브 엔터테인먼트 쇼. 화려한 기모노를 몸에 걸친 아름다운 게이샤의 무대 및 사무라이의 칼싸움 장면, 박력 넘치는 전통 사자춤 등을 즐길 수 있습니다. 극중에는 출연자와 교류할 수 있는 코너도 있답니다♪ 참가하면 멋진 선물을 받을지도…!?

專業的女舞者與有節奏感的音樂一起演出「日本的美與和諧」，是個新的現場娛樂表演。可以欣賞身穿華麗和服的美麗藝伎的舞蹈，武士的武打秀，以及很震撼的獅子甩髮等。劇場中還有可以和表演者互動的專區♪參加者可能會得到很棒的的禮物喔…!?

Check!

The Lion Dance is a Stunning Performance!

살아 있는 듯한 전통 사자춤!

獅子甩髮是非常精采的表演！

Show time 45 min

Ticket Fee Non-reserved seat

3,000yen

Check p.45 for details!
자세한 내용은 45페이지를 확인하세요!
詳情請查P.45

* Tickets can also be purchased at the theater reception.
(tickets for the same day only available 30 minutes before the show)
※극장 접수처에서도 티켓을 구매할 수 있습니다. (당일권만 시작 30분 전부터 판매)
※劇場的接待櫃台也可以購買門票。（當日門票僅限開演前30分鐘開始販售）

☒ B1F Unagidani Square Building, 1 Chome-19-11 Higashi Shinsaibashi, Chuo-ku, Osaka
☒ 06-6251-3091(10:00-18:00) / Mon.-Fri. *OSK NIPPONREVUE COMPANY®
* Doors open 30 minutes before the show starts.
※시작 시간 30분 전부터 개장합니다.　※開演時間前30分鐘開始入場。

☒ Please check the website for the performance schedule.
공연 스케줄은 홈페이지를 확인하세요.
有關公演時間表，請瀏覽官方網站。

SPOT 2

Food Musical

GOTTA

Let's Have Fun Exploring the Food Culture of Osaka!

CAST

A variety of top performers appear as "Food Stars" representing Osaka! This is an entertainment show with new sensations and audience participation staged in Dotonbori. Let's enjoy a delicious and fun time in the food and entertainment district of Dotonbori!

다양한 일류 퍼포머가 오사카를 대표하는 '푸드 스타'가 되어 등장! 도톤보리를 무대로 펼쳐지는 관객 체감형 신감각 엔터테인먼트 쇼입니다. 먹거리와 엔터테인먼트의 거리 도톤보리에서 맛있고 즐거운 시간을 즐겨보세요!

各種一流的表演者成為代表大阪的“美食明星”登場了！道頓堀展開成為舞台，觀眾體驗型新感覺娛樂表演。在美食和娛樂之地——道頓堀，盡情享受美食與歡樂時光！

The projection mapping is amazing!

POINT 1

World class 270 degree projection mapping! Enjoy rhythmical performances that are in sync with the projections!

세계 최상급의 270도 프로젝션 맵핑! 영상과 결합된 리드미컬한 퍼포먼스를 즐기세요!

世界頂級270度的投影表演！享受與影像連結有節奏感的表演吧！

POINT 2

Filled with unique audience participation tricks! The story progresses through communication between the Food Stars and the audience.

관객이 참가할 수 있는 독특한 장치가 가득! 푸드 스타와 관객이 커뮤니케이션을 주고받으며 이야기가 진행됩니다.

充滿觀眾參與型的獨特噱頭！美食明星和觀眾交流的同時，故事開始發展了。

Take a Photo with the Food Stars

Say Cheese!

Ticket Fee

Show time 45 min

Adult (16 years old and above) **Child** (7 - 15 years old)

1,800yen / 1,000yen

*Free for children 6 years of age and younger when seated on a parent's lap. Charged if a separate seat is occupied.
*ID may be required when purchasing a child's ticket on the day of the performance.

Check p.45 for details!

자세한 내용은 45페이지를 확인하세요! 詳情請查P.45

* Tickets can also be purchased at the theater reception.
※극장 접수처에서도 티켓을 구매할 수 있습니다.
※劇場的接待櫃台也可以購買門票。

DOTONBORI ZAZA Box B1F, 1-7-21,
Nakazakuidaore Building,Dotombori, Chuo-ku, Osaka
06-6212-3005 (11:00〜19:00)

Please check the website for the performance schedule.
공연 스케줄은 홈페이지를 확인하세요. 有關公演時間表，請瀏覽官方網站。

OSAKA

NIGHTCLUB PASS

Enjoy Your Nights in Namba

This passport is great value for going to 10 popular Osaka night clubs. Whether you want to party all night at your favorite night club or try different clubs while feeling the music, you can enjoy the Osaka night life in your own special way.

오사카에서 인기 만점인 나이트클럽 10곳을 경제적인 요금으로 순회하는 패스입니다. 마음에 드는 나이트클럽에서 밤새도록 파티를 즐기거나 클럽 탐방을 하면서 음악을 즐기는 등 나만의 오사카 나이트 라이프를 만끽하세요.

可以遊覽十家大阪熱門夜店的超值周遊劵。在喜歡的夜店享受一晚的派對，或者四處巡繞欣賞不同的音樂，可以盡情享受自己專有的大阪夜生活。

Ticket Fee

FOR LADIES Special Price!

1,000 yen / 3NIGHT

FOR GENTLEMEN

3,500yen / 3NIGHT

1,000 yen / 1NIGHT

*Limited time offer! Participating stores listed on reverse

***Free Entrance / Separately 1drink**

TARGET STORE ▶

During the weekend or on a weeknight, all the participating night clubs are attractive and always lively.

평일, 주말에 관계없이 손님들로 북적이는 매력적인 나이트클럽만 참가했습니다♪

參加店家全是無論平日和周末都人潮滿滿的迷人夜店♪

SPOT 3

RECOMMENDED CLUB

GIRAFFE JAPAN

GIRAFFE JAPAN is the No.1 night club in western Japan! There are 3 floors that you can enjoy different atmospher.

GIRAFFE JAPAN은 서일본 NO.1 나이트클럽입니다! 플로어가 3개 있어 장르가 다른 파티를 즐길 수 있습니다.

GIRAFFE JAPAN是西日本NO.1的夜店！有3個樓層，可以享受不同類型的派對。

Soemoncho Building, 7-9, Soemoncho, Chuo-ku, Osaka
06-6211-1516
20:00~3:00

* Entry 1 customer per pass. * Please see each club's homepage for hours, dress code and other information. * Must be 21 years or older to use this card. * Valid passport required at club entrance for ID confirmation. * Please show this ticket at the front when you enter the club. * This pass cannot be reissued if lost. * Only for foreigner: please know that you need to show your passport to buy this ticket.

※ 본 티켓은 1 매당 한명만 유효합니다. ※ 영업 시간이나 드레스 코드 등에 대해서는 각 점 HP를 참조하십시오. ※ 본 티켓은 21세 이상의 성인만 사용할수 있습니다. ※ 각 점포 입장시 반드시 본인의 여권을 지참 해주십시오. ※ 각 점포 입장시 본권을 프론트에 제시해주십시오. ※ 본권을 분실 한 경우 재발급은 하지 않습니다. ※ 본권은 해외 관광객 전용 티켓입니다. 구입

※ 本套票一張限一人使用。 ※ 營業時間及入場服裝相關規定請於各店官網確認。 ※ 本券限年滿21歲以上使用。 ※ 於各店入場時 請出示本人的護照正本供查驗。 ※ 於各店入場時 請至接待櫃檯出示本券。 ※ 本券遺失恕無法補發。 ※ 本劵因为是海外游客专用票购买时需要提示本人护照

TICKET

REVUE JAPAN | GOTTA | OSAKA NIGHTCLUB PASS

SPOT 4

A cafe right in the middle of Dotonbori

TONBORI BASE Cafe & Info

Rest Space | Outside Food OK | Charge OK | Free Wifi

B1F Nakaza Cuidaore Building,
1-7-21 Dotonbori, Chuo-ku, Osaka
090-9864-2710
Information：10：30 - 18：30
Cafe space：WEEKDAY/12：00 - 23：00
WEEKEND/11：00 - 23：00
*12/31 12：00 - 18：30 *Closed Jan 1

Check!

KANSAI TOURIST INFORMATION CENTER

1 **KANSAI AIRPORT T1** Kansai International Airport Terminal 1, 1st Floor Central
2 **KANSAI AIRPORT T2** Kansai International Airport Terminal 2, International Arrival Lobby
3 **KYOTO** Kyoto Tower 3F, 721-1, Higashi-shiokoji-cho, Shichi-jo Sagaru Karasuma-dori, shimogyo-ku, Kyoto city

Check!